

04 FEB. 2013

Søknad om tilskudd til frivillig aktivitet
Skjema for basisopplysninger
Bydel Sagene

Skjemaet skal utgjøre side 1 i søknaden

Ved innsendelse av søknad bekreftes samtidig at man er innforstått med bydelens retningslinjer for tilskudd til frivillig aktivitet. Disse er tilgjengelig på bydelens nettsider www.bsa.oslo.kommune.no eller ved henvendelse til bydelens kulturkonsulent.

Søknadsdato: 31.januar 2013

Navn på søker:

"Sirkuslandsby i Torshovparken" ved Cirkus Xanti

Adresse:	Kontonummer
Bryggeveien 5	1254 05 40231
Postnr./sted	Organisasjonsnummer
1545 Hvitsten	991935029
E-post	Telefonnummer
sverre@cirkusxanti.no	97690107
Leder, navn	Telefonnummer
Sverre Waage	97690107
Adresse	E-post
Bryggeveien 5	sverre@cirkusxanti.no
Postnummer og sted	Telefaks
1545 Hvitsten	
Kasserer, navn	Telefon
Vilde Broen, Grimstadgata 24b, 0464 Oslo	95256673
Evt. annen kontaktperson	Funksjon
Vilde Broen, Grimstadgata 24b, 0464 Oslo	Prosjektleder UngCirk
Antall medlemmer pr 31. 12:	Ikke medlemsorganisasjon
av disse; antall / %-andel bosatt i bydelen:	Medvirkende: 100% fra bydelen
Eventuelle andre man har søkt støtte hos, navn	Beløp
	60.000,-

Prosjekt *UngCirk* under Sirkuslandsbyen i Torshovparken 7. – 15. september 2013

UngCirk er Cirkus Xanti sin satsning for å inkludere en større del av lokalbefolkningen i Bydel Sagenes i Sirkuslandsbyens programtilbud. UngCirks primære målgruppe er barn og unge generelt og vanskeligstilte barn og unge spesielt. For Sirkuslandsbyen 2013 søkes det om tilskudd til å gjennomføre tiltak for å inkludere målgruppen i festivalens eksisterende programtilbud.

Sirkuslandsbyen er en nasjonal satsningsarena for nysirkus i Norge. Siden starten i 2009 har Sirkuslandsbyen hvert år gjestet Torshovparken i bydel Sagene til stor glede for naboer og lokalbefolkning. Sirkuslandsbyen består av tre forestillingstelt og et kafételt der det selges økologisk mat og drikke. I perioden 1. – 9. september 2012 avviklet vi 40 forestillinger for både barn og voksne, i tillegg til sirkusundervisning for barn og åpne treninger for alle interesserte, og nærmere 20 timers sirkusundervisning for barn og unge. I tillegg gjennomførte vi tre ulike produksjonslaboratorier for profesjonelle sirkusartister og mangfoldige timer med åpen trening. I løpet av en god uke benyttet mer enn 2.200 publikummere de ulike tilbudene i Sirkuslandsbyen.

Sirkuslandsbyen i Torshovparken er produsert av Cirkus Xanti, med støtte fra Norsk Kulturråd, Bydel Sagene og Oslo kommune. Høsten 2011 fikk vi nytt treårig tilskudd fra Norsk Kulturråd til Sirkuslandsbyen, så prosjektet har grunnfinansiering ut 2014. Sirkuslandsbyen er et ikke-kommersielt prosjekt, og i tillegg til offentlig støtte er frivillig innsats fra både medarbeidere, sirkuskompanier og frivillige sentralt for å kunne gjennomføre festivalen.

Under presenterer vi skisse for Sirkuslandsbyens program 2013:

- *Knots (Cirkus Xanti)* – En forestilling om å skape sammenhenger og relasjoner som knytter og binder oss bedre sammen. Spiller i Sirkuslandsbyens minste telt.
- *Bastard (Cirkus Xanti)* – En forundelig liten forestilling om minner for de aller minste barna som spilles i landsbyens minste telt.
- *Pluto Crazy (Cirkus Xanti)* – En leken familiefestilling som veksler mellom slapstickhumor, spektakulære luftnummer og filosofering rundt livets store spørsmål.
- *Internasjonale gjestespill* – utenlandske forestillinger som representerer det nyeste innen sirkus som scenekunst.
- *Open Call forestillinger* – et bredt spekter av forestillinger fra norske og internasjonale kompanier som har respondert på vår Open Call
- *Juggling the Arts* – nordisk laboratorium for produksjonsutvikling og kunstnerisk research der unge sirkusartister veiledes og utfordres av erfarne mentorer.
- *Sirkus Nysgjerrig* - 1 times uformelt introduksjonskurs i ulike sirkusdisipliner.
- *Åpen trening* – vi åpner teltduken og tilbyr våre fasiliteter til profesjonelle artister og øvede amatører i alle aldre.
- *Nytt for året er større utvalg i sirkusutstyr inkl. en stor uterigg for barn og unge*

Sirkuslandsbyen skal være en inkluderende arena, som bidrar med verdiskaping både i nærmiljøet og på et nasjonalt scenekunsthaglig plan. Vi tilbyr internasjonale nysirkusforestillinger av ypperste kvalitet, samtidig som terskelen for å besøke Sirkuslandsbyen skal være lav. Inngang på festivalområdet er gratis, vi har

sirkusutstyr til gratis utlån i kaféen, og vi ønsker å skape en åpen og inkluderende atmosfære.

Til tross for lave billettpriser og lav terskel for deltakelse ser vi likevel at det er grupper i bydelen som ikke benytter tilbudene våre i så stor grad som vi ønsker. Sett i lys av kunnskap og erfaring om hvilket effektivt virkemiddel sirkustrening kan være for å skape mestringsfølelse og selvtillit, og med et ønske om å gi gode kulturopplevelser til flest mulig, er UngCirks målsetting å involvere og engasjere betydelig flere av bydelens barn og unge.

Årets **UngCirk** er et organisert tiltak for å inkludere bydelens barn og unge i prosjekter som allerede eksisterer. Relevante tiltak vil blant annet være:

- Fribilletter til utvalgte forestillinger til familier og grupper
- Tilbud om gratis sirkustrening og kurs (for eksempel Sirkus Nysgjerrig og veiledning etter avtale eller behov.)
- Informasjon spesielt rettet til målgruppen

Cirkus Xanti skal samarbeide med lokale organisasjoner og ressurspersoner for best mulig måloppnåelse. Organisasjoner vi ser det naturlig å søke samarbeid med er Ungdomstiltakene, Utekontaktene, Bomiljøtjenesten, Sagene Samfunnshus, SAIFF, Torshov Asylmottak, Sagene skole, Bjølsen skole, Lilleborg skole m.fl.

Prosjektkoordinator for UngCirk er Vilde Broen. Broen bor på Sagene og jobbet i Ungdomstiltakene i Bydel Sagene i perioden 2006-10. Hun har dermed god kjennskap til bydelen, og er i tillegg sjonglør, instruktør og medarbeider i Sirkuslandsbyen og Cirkus Xanti.

Cirkus Xanti søker med dette Bydel Sagene om kr. 60.000,- til UngCirk 2013.

De omsøkte midlene vil bidra til å dekke gjennomføringen av omtalte program, og å kompensere for manglende billetinntekter knyttet til for eksempel gratisforestillinger og fribilletter.

Hvitsten 31.januar 2013

Med vennlig hilsen



Sverre Waage
Kunstnerisk leder & produsent Cirkus Xanti

Cirkus Xanti
Bryggeveien 5
1545 HVITSTEN
www.cirkusxanti.no
Org.nr: 991935029
Konto.nr: 1254.05.40231

Vedlegg:

CV Vilde Broen, prosjektleder UngCirk og prosjektmedarbeider Sirkuslandsbyen 2010-2012

Program for Sirkuslandsbyen 2012

Artikkel skrevet av Sverre Waage om nysirkus som pedagogisk- og sosialt virkemiddel

Regnskap og årsberetning Cirkus Xanti 2011

Curriculum Vitae

Vilde Broen (f. 30.12.83)

Grimstadgata 24 B
0464 OSLO
Tlf. 95 25 66 73
vilde@cirkusxanti.no

Utdanning:

2004 – 2007: Bachelor i økonomi og administrasjon, med fordypning i organisasjon og ledelse, Høgskolen i Oslo

2003 – 2004: Internregnskap og Finansregnskap med beslutningsanalyse, Norges Handelshøyskole, Bergen

2002 – 2004: Mellomfag teatervitenskap, mellomfagsoppgave: *Hva kjennetegner nysirkus som kunstnerisk uttrykk?* Universitetet i Bergen

1999 – 2002: Allmenfaglig videregående, Steinerskolen i Haugesund

Arbeidserfaring:

April 2007 – d.d: Frilans sirkusprodusent, tilknyttet bl.a. Pain Solution, Flaks Sjongleringsgruppe Cirkus Xanti/Sirkuslandsbyen og The Circus Village Network

1999 – d.d: Utøvende sjonglør og pedagog, medivirkende i bl.a. Ringen, 2001 (Cirkus Xanti/Painsolution/Haugesund Teater), Elementer, 2005 (Terra Teater), Hjemme hos Flaks, 2009-10 (Flaks Sjongleringsgruppe), Estacion Enamorado, 2010-11 (Teater i Glåmdal), Sirkus Cirka, 2010-2011 (Cirkus Xanti), instruktør for bl.a. Cirkus Cirka, Nysirkus Bjerke, Kulturskolen i Kongsvinger

Januar 2009 – mai 2010: Førstekonsulent, Tilrettelegger tjenesten, Ungdomstiltakene i Bydel Sagene

November 2007 – desember 2008: Klubbleder, tilrettelegger tjenesten, Ungdomstiltakene i Bydel Sagene

Mars 2006 – oktober 2007: Assistent, tilrettelegger tjenesten, Ungdomstiltakene i Bydel Sagene

August 2003 – mai 2006: Lærervikar på Kjelsås barneskole

Kurs etc:

- Livredningskurs
- ART-instruktør
- Førerkort klasse A, BE, C1E og D1E

Språk:

Norsk – muntlig og skriftlig

Engelsk – muntlig og skriftlig

PEDAGOGISKE ASPEKTER

NySirkus som sosialt og pedagogisk virkemiddel

av Sverre Waage

Sirkus har gjennom århundrene gitt publikum opplevelser av skrekkblandet fryd, forløsende latter og eventyrlige drømmer. Som reisende nomader i kunst og kultur har de vært en viktig spredder av nyheter og opplevelser for fastboende. Men som fremmede, fra alle land og folkeslag, har de samtidig vært uønsket av de fastboende samfunnene de kom til. Sirkuskulturen ble en global subkultur som stod i avhengighet av, men utenfor, det etablerte samfunnet.

På 1970-tallet stod en ung generasjon sirkusartister fram og brøt ned denne sosiale og kulturelle barrieren. **Det nye sirkuset** brakte sirkuset inn i samfunnet, ikke bare med sine cross-over forestillinger og gate-opptredener, men også som en del av **en sosial og pedagogisk aktivitet**, som fotball, musikk, ballett, teater osv.

Nysirkus som sosialt og pedagogisk redskap er vel utprøvd og satt i system i en rekke land. Det unike med nysirkus som sosialt og pedagogisk verktøy er at det på meget kort tid skaper positiv endring i barns og ungdoms person-lige og sosiale holdninger.

Nysirkus som sosial praksis passer alle, og alle finner sin plass. Poenget er ikke først og fremst å utdanne og utvikle sirkusartister, selv om en del av treningen er å skape forestillinger og spille for et publikum, er det den personlige, sosiale og pedagogiske utviklingen som er det viktigste.

Nysirkus gir barn og unge:

- Økt selvtillit og selvfølelse
- Respekt og positive holdninger til seg selv og andre
- Respekt og anerkjennelse fra omverdenen
- Fysiske ferdigheter
- Konsentrasjon, balanse og fokus
- Mestring av risiko sosialt og fysisk
- Selvdisiplin og gleden av å lykkes med vanskelige oppgaver
- Verdien av å skape og gi andre glede
- Forståelse for samhold
- Personlige og sosiale relasjoner
- Et sosialt alternativ
- Et trygt sted å diskutere problemer
- Et møtested for nærsamfunnet

Lek er vårt beste utgangspunkt for læring og mestring.

I nysirkus utvikles leken gjennom trening av ferdigheter til et kreativt og kunstnerisk uttrykk, hvor barns forventningsfulle rop til foreldrene: "*Mamma! Pappa! Se på meg! Se! Se hva jeg kan!*" er tilstede i fullt monn. Til gjengjeld oppfylles til gangs barnas og de

unges behov for å bli sett, akseptert og anerkjent, av den direkte og massivt positive tilbakemeldingen fra publikum og medspillere.

I Norge finnes det i dag undervisning i nysirkus for barn og unge i en rekke kommuner. Først og fremst gjennom kulturskolene, men også gjennom private sirkusskoler for barn og kompanier som jobber opp i mot nysirkus. I Oslo finnes flere private sirkusskoler for barn. (se oversikten side)

INTERNASJOLE EKSEMPLER PÅ PRAKSISER

Internasjonalt har sirkustrening og produksjon av nysirkusforestillinger med barn og unge lenge vært ansett som et godt fungerende virkemiddel til å sosialisere og resosialisere barn og unge, som på ulik vis står utenfor eller på kant med storsamfunnet og familien.

Reg Bolton “Circus in a Suitcase”

Den store pioneren er den nylig avdøde Reg Bolton. Med sitt “Circus in a Suitcase” var han nestoren og en legende innen “social” og “community” sirkus, som han selv kalte for “New Circus”.

Etter universitetsutdannelse i engelsk litteratur og et år på sirkusskole i Paris fikk han ideen om å skape et sirkus som skulle fungere sosialt og pedagogisk, og ikke estetisk-hierarkisk. Dette var på 1970-tallet, og han begynte sitt prosjekt med å stille seg på gaten og spille sitt eget show i de verste strøkene i Edinburgh for å få kontakt med og involvere barn og unge fra de fattigste strøkene i storbyen. I begynnelsen bombaderte ungene ham med stein, men han gav seg ikke, kom igjen og igjen, og snart hadde han samlet en gjeng som han startet sin første sirkusskole med.

Seinere etablerte han seg i Australia, hvor han døde 14.juli 2006, 60 år gammel, i arbeid med ungdommer i Nord-Australia. Hans bok “Circus in a Suitcase” ble en “bibel” for alle som ønsket å jobbe med sirkus og barn i en sosial sammenheng. Gjennom sine prosjekter, sine bøker og workshops over hele verden, hadde han stor betydning for det nye sirkuset, spesielt i Storbritania, Australia og Nord-Amerika.

Cirque du Monde, Canadiske Cirque du Soleils sosiale og globale prosjekt for barn og unge, og AYCA (American Youth Circus Association) avvikler en stor konferanse i Chicago i november for alle som jobber med sosialt og pedagogisk sirkus. Og konferansen er tillegnet Reg Bolton.

Australia:

Oxfam Australia finansierer sirkus programmer for barn og unge fra urbefolkningen i Australia, fordi de ser at det fungerer. I stedet for å gå nedenom i arbeidsløshet, manglende skolegang, rus og kriminalitet, utvikler de unge stolthet og selvtillit, noe som gjør dem i stand til å skaffe seg en sosial posisjon, skolegang og arbeid.

Oxfam samarbeider med NICA (National Institute of Circus Arts) og Cirque du Monde (Cirque du Soleils sosiale og globale prosjekt for barn)

Canada:

I 1984 i Canada startet et lite nysirkusprosjekt, Cirque de Soleil, som raskt skulle utvikle seg til det største underholdningseventyret siden Walt Disney med en omsetning i 2004 på 6 milliarder US dollar. Cirque de Soleil er i dag verdens mest kjente, og for mange eneste kjente, nysirkuset. De startet sitt globale sosiale og pedagogiske prosjekt, Cirque du Monde, i 1995. Cirque du Monde engasjerer seg i tredje og fjerde verden med sirkus som sosialt redskap til et forbedret liv og et forbedret samfunn for barn og unge som har liten eller ingen mulighet til å velge sin egen fremtid. I Brasil startet de med tre prosjekter, som i dag er blitt til 34 spredt over hele landet, og involverer 10 000 ungdommer daglig.

Over 50 steder i verden har Cirque du Monde prosjekter. De formidler penger og kompetanse fra Cirque de Soleil, men målet og hensikten er at alle skal klare seg selv etterhvert. Cirque du Monde starter prosjekter på et sted, bygger organisasjon og en infrastruktur rundt, eller de samarbeider med allerede eksisterende institusjoner, som i Australia med NICA og Oxfam, og i Chile, El Circo del Mundo, og i Nord-Amerika med American Youth Circus Asociacion.

I mars i år avholdt Cirque du Monde/NICA en av sine utdannings-workshops for instruktører i sosialt og pedagogisk sirkus under Commonwealth Games Culture Festival i Melbourne, Australia, der det bl.a. ble presentert over 100 ulike nysirkusforestillinger.

Chile

I Chile startet Cirque du Monde et prosjekt i Santiago som nå er nesten helt selvstendig, El Circo del Mundo. Her er lederen Bartolome Silva sine egne ord: *“Circus arts combine a number of talents that are key for kids at risk. The magic of the circus awakens their creative potential, essential for all humans, and which many kids are lacking here. But the circus also improves self-esteem and encourages discipline, because you have to take care of your body, train yourself, focus, sleep well, and a number of challenges that teach kids self-control. Today, many kids have a boring routine and are lacking such positive challenges. These programs aim to achieve three objectives: improve a child’s self-esteem, develop a sense of humor, and create a sense of belonging in their community.”*

Suksessen til El Circo del Mundo førte til at Chiles National Drug Control Commission (CONACE) gikk inn som en viktig sponsor for sirkus-prosjektene med ungdom i risikozonen. Takket være sirkusprogrammene kan de se at dropout-tilfellene har gått ned, karakterene i skolen går opp, og mange ungdommer reduserer eller kutter bruken av rusmidler. CONACE har planer om å kvantifisere sirkusprogrammenes suksess.

“The results have gone even beyond what we imagined. We like the fact that the kids learn and acquire abilities quickly, with achievements in a short time frame.”

Fanny Pollarolo, leder for CONACE sitt arbeid blandt marginalisert ungdom.

Sverige

På slutten av 1990-tallet utviklet et sirkuseventyr seg i Sverige, Cirkus Cirkör. Den svenske staten og en av Stockholms drabant-kommuner, Botkyrka, satset stort på Cirkus Cirkör, et lite sirkuskompani. Lav gjennomsnittsalder og høy prosent av innvandrere fra et mangfold av ulike kulturer gjorde at Botkyrka slet med store sosiale utfordringer og problemer. Kommunen så på nysirkus som en mulighet til å skape et positivt nærmiljø, samhold og utviklingsmuligheter for barn og unge i en vanskelig sosial situasjon. Cirkus Cirkör etablerte seg i Bokyrkja som et sosialt og pedagogisk sirkus, et produserende profesjonelt kompani og startet et sirkusgymnas og en sirkushøgskole. Dette har fungert med stor suksess, Cirkus Cirkör utvider stadig sine tilbud til barn og unge, de bygger Sirkushall for internasjonale gjestespill og egne forestillinger, og de er godt etablert som et kompetansesenter for nysirkus i Sverige. Cirkus Cirkör er i dag en av de fremste nysirkusene i verden med omfattende internasjonale turneer. De har også engasjert seg internasjonalt med å hjelpe vanskeligstilte barn og unge. I Makedonia har de startet et sirkustreningsprogram for barn, Circus for Democracy, i samarbeid med Children Theatre Center i Skopje. Dette finansieres av Cirkus Cirkör og Olof Palmes Minnesfond. Cirkus Cirkör har også startet et samarbeidsprosjekt med The BAT-center i Durban, Sør Afrika. Gatebarn og barnehjemsbarn trenes opp til å starte sine egne sirkustrupper. Cirkus Cirkör hadde i 2005 en omsetning på 31 millioner sv.kr., av dem var 15,7 mill inntekter fra billettsalg, kurs, events etc. Det vil si en egeninntekt på litt over 50 %. De spilte 374 forestillinger for 148 525 publikummere. I deres egen sirkushall i Alby, Bokyrkja, gikk 900 barn, 7-15 år, i sirkustrening i 2005.

TILBAKE TIL NORGE

Det har vært og finnes flere spredte sosiale og pedagogiske sirkusprosjekter i Norge, men jeg har lyst til kort å presentere litt av min egen bakgrunn på området. I 1991 skapte jeg et prosjekt som ble kalt *Sirkus Cirka*, en medspillforestilling for barn hvor to profesjonelle lagde en fullstendig sirkusforestilling med 40 barn på en skoledag. Da forestillingen ble vist til stor jubel for resten av skolen, strålte *sirkusartistene-for-en-dag* som stjerner. Dette prosjektet drev jeg fra 1991-1996, på turnè i Norge og Sverige. I to år også i samarbeid med Drama/Teater på Universitetet i Trondheim. Lærerne på skolene opplevde at elever som alltid falt utenfor i sosiale og utadvendte sammenhenger, gikk inn i sirkusarbeidet på lik linje med alle de andre elevene. Vi merket aldri at vi hadde problemelever. Vi jobbet med de barna vi møtte, alle fant sin plass, og alle ble sirkusartister eller sirkusmusikere. Usedvanlig lett var det å skape et organisk fungerende team av 40 elever og noen få lærere. Den sterkeste meldingen kom fra en rektor på Grinder skole i Grue kommune: En liten gutt i tredje klasse snakket aldri i timene, og ved skriftlige oppgaver skrev han ikke mer enn to-tre ord. Sosialt holdt han seg helt for seg selv. Etter vi hadde besøkt skolen med Sirkus Cirka endret eleven seg fullstendig, han slo ut i full blomst, skrev 12 sider om sirkusopplevelsen og snakket som en helt normal gutt i klassen etterpå.

Jeg kan ved egen erfaring skrive under på at sirkustrening og forestillings-prosesser er et utmerket sosialt prosjekt for personlig, terapeutisk og sosial utvikling hos barn og unge.

Men dette er ikke satt i system i Norge, som i mange andre land. Det finnes ingen institusjoner, det finnes ingen sirkushaller, det finnes ingen profesjonelle sirkusskoler på høyere nivå enn fritidsaktivitet i spredte kommuner.

Spørsmålet er om, og hvordan, Norge skal få bygget sin egen infrastruktur på det nye sirkuset: Utdanning og sirkushaller for trening og prøver. Norske sirkusproduksjoner, gode spillemuligheter og skikkelig sirkusbygg for nasjonale og internasjonale gjestespill.

Oslo

Som sosialt møtested for barn og ungdom fra alle sosiale og kulturelle grupperinger i Oslo er sirkus uovertruffen. Når det i tillegg er gøy og produserer glede og gode opplevelser for et stort publikum, hva kan være bedre?

Målet er ikke først og fremst å utdanne sirkusartister, men hele og frie mennesker som kan styrke samfunnet positivt. I mange tilfeller mennesker som isteden kan bli en dyr økonomisk og sosial byrde for samfunnet.

Men noen av barna vil ha talent og vilje til å bli sirkusartister, og da bør de få muligheten til å gjøre det i Norge. Utlandet er eneste alternativet i dag. For de som reiser til utlandet og utdanner seg til nysirkusartister vil Norge være et godt alternativ å komme tilbake til om det finnes skikkelige arbeids- og treningsmuligheter her hjemme.

En Sirkushall i Oslo kan fylle alle de behov som Norge trenger for å få et nasjonalt kompetansesenter for nysirkus. I tillegg vil nærmiljøene rundt den planlagte Sirkushallen, og storsamfunnet Oslo, få en kreativ aktivitet som vil kunne forbedre livet til utallige barn og unge, og være med på å skape en positiv sosial utvikling for alle i byen.

Cirkus Xanti AS

Org.nr: 991 935 029

ÅRSREGNSKAP 2011

- 1) Årsberetning
- 2) Resultatregnskap
- 3) Balanse
- 4) Noter
- 5) Revisjonsberetning

Cirkus Xanti AS

Org.nr: 991 935 029

Resultatregnskap	Note	2011	2010
DRIFTSINNTEKTER/KOSTNADER			
Driftsinntekter		2 998 919	3 085 301
Sum driftsinntekter		2 998 919	3 085 301
Direkte produksjonskostnader		1 521 530	2 215 044
Lønnskostnad	5	3 692	43 903
Avskrivninger	2	95 437	48 785
Annen driftskostnad	6	1 112 076	1 352 708
Sum driftskostnader		2 732 735	3 660 440
Driftsresultat		266 184	-575 139
FINANSINNTEKTER/KOSTNADER			
Renteinntekter		13	198
Andre finansinntekter		392	313
Rentekostnader		39 975	36 279
Andre finanskostnader		1 878	2 585
Resultat finansinntekter/-kostnader		-41 448	-38 353
Ordinært resultat før skattekostnad		224 736	-613 492
Skattekostnad på ordinært resultat	8	-	13 498
Årsresultat		224 736	-626 990
Overføringer og disponeringer			
Overføring annen egenkapital		-	-
Overføring udekket tap	9	-224 736	626 990
Sum overføringer og disponeringer		-224 736	626 990

Cirkus Xanti AS

Org.nr: 991 935 029

Balanse pr.	Note	31.12.2011	31.12.2010
EIENDELER			
Utsatt skattefordel	8	-	-
Immaterielle eiendeler		-	-
Anleggsmidler			
Driftsløsøre, inventar, kontormaskiner	2/3	332 962	428 400
Finansielle anleggsmidler		25 000	25 000
Sum anleggsmidler		357 962	453 400
Omløpsmidler			
Kundefordringer	1c	442 727	346 781
Andre kortsiktige fordringer	1c	30 233	63 840
Bankinnskudd, kontanter og lignende	10	48 430	4 412
Sum omløpsmidler		521 390	415 033
Sum Eiendeler		879 352	868 433
GJELD OG EGENKAPITAL			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	4	100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		-	-
Udekket tap	9	-431 178	-655 914
Sum Egenkapital		-331 178	-555 914
Gjeld			
Avsetning for forpliktelser			
Utsatt skatt		-	-
Langsiktig gjeld		-	-
Gjeld til kredittinstitusjoner	3	357 350	479 077
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		541 834	666 802
Skyldige offentlige avgifter	10	3 000	9 760
Annen kortsiktig gjeld		308 346	268 708
Sum kortsiktig gjeld		853 180	945 270
Sum gjeld		1 210 530	1 424 347
Sum Gjeld og egenkapital		879 352	868 433

Hvitsten, 10.10.2012

Sverre Martin Waage
Styrets leder

Rune Berny Løken
Styremedlem

Margit Sunniva Dring Waage
Styremedlem

Cirkus Xanti AS

Org.nr: 991 935 029

Noter til regnskapet pr. 31.12.2011

Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Følgende regnskapsprinsipper er anvendt:

- a Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres
- b Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen.
Omløpsmidler er vurdert til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.
- c Fordringer er vurdert til pålydende med fradrag for avsetning til tapsrisiko med kr. 90.781 etter en konkret vurdering av fordringene pr. 31.12.2011.

Note 2 Anleggsmidler

Type anleggsmiddel	Inventar og utstyr: Sirkustelt:		Varebil:	Totalt:
Anskaffelseskost 1.1.	245 306	167 879	64 000	477 185
Tilgang	-	165 456	-	165 456
Offentlige tilskudd	-	-165 456	-	-165 456
Avgang	-	-	-	-
Anskaffelseskost 31.12.	245 306	167 879	64 000	477 185
Akkumulerte avskrivninger 31.12.	-65 848	-58 108	-20 267	-144 223
Akkumulerte nedskrivninger 31.12.		-		
Bokført verdi pr. 31.12.	179 458	109 771	43 733	332 962
Årets avskrivninger	33 576	49 061	12 800	95 437
Årets nedskrivninger	-	-	-	-

Note 3 Fordringer, langsiktig gjeld, pantstillelser/garantier.

Ingen fordringer har forfall senere enn ett år etter regnskapavleggelsen.

Langsiktig gjeld forfaller til betaling før utgangen av 2014.

Som sikkerhet for lånet i Cultura Sparebank stort kr. 357.350 er det tinglyst pant i driftstilbehør bokført med kr. 332.962

Aksjonærene har også kausjonert for lånet.

Note 4 Antall aksjer, aksjeeiere m.v.

Aksjekapital	Antall	Pålydende	Bokført		
A-aksjer	100	1000	100 000		
				Aksjer	Eierandel
Aksjonærer					
Sverre Martin Waage		Styrets leder	50	50 %	
Rune Berny Løken		Styremedlem	40	40 %	
Margit Sunniva Dring Waage		Styremedlem	10	10 %	
Totalt antall aksjer			100	50 %	

Cirkus Xanti AS

Org.nr: 991 935 029

Noter til regnskapet pr. 31.12.2011

Note 5 Lønnskostnader og pensjonsforsikring (OTP)

Lønnskostnader	2011	2010
Lønn	1 372	36 703
Arbeidsgiveravgift	1 480	4 977
Andre personalkostnader	840	2 223
Sum	3 692	43 903

Gjennomsnittlig antall årsverk har i løpet av 2011 vært 1 stk.

Selskapet plikter ikke å ha obligatorisk tjenestepensjon for sine ansatte.

Note 6 Ytelser/godtgjørelser til daglig leder, styret og revisor

Det er ikke utbetalt godtgjørelse til daglig leder eller styret i inntektsåret.

Honorar til revisor er kostnadsført med kr. 28.656 inkl. mva.

Note 7 Lån og sikkerhetsstillelse til nærstående personer

Det foreligger ingen lån eller sikkerhetsstillelser til nærstående personer.

Note 8 Skattekostnad

Ordinært resultat før skattekostnad:	224 736
+/- Permanente forskjeller	930
+/- Årets endring i midlertidige forskjeller	-139 724
- Fremførbart underskudd fra tidl.år	-486 271
Sum årets skattegrunnlag:	-400 329
Betalbar skatt (28%)	-
Endring utsatt skatt	-
Sum skattekostnad	-

Utsatt skatt:

Midlertidige forskjeller:	31.12.2010	31.12.2011	Endring
Fremførbart underskudd	-486 271	-400 329	-85 942
Driftmidler	46 653	27 564	19 089
Fordringer	-249 594	-90 781	-158 813
Sum midlertidige forskjeller	-689 212	-463 546	-225 666
Utsatt skattefordel 28%	-	-	-

Utsatt skattefordel er ikke balanseført etter reglene for små foretak

Note 9 Egenkapital

	2011	2010
Aksjekapital	100 000	100 000
Annen egenkapital 01.01.	-655 914	-28 924
Årets resultat	224 736	-626 990
Udekket tap / Annen egenkapital 31.12	-431 178	-655 914
Sum egenkapital 31.12.	-331 178	-555 914

Cirkus Xanti AS

Org.nr: 991 935 029

Noter til regnskapet pr. 31.12.2011
--

Note 10 Bundne midler

Det finnes ingen bundne midler pr. 31.12.2012. Skyldig forskuddstrekk utgjør kr 1.520

Til Årsmøtet i
Cirkus Xanti AS

REVISORS BERETNING

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Cirkus Xanti AS som viser et overskudd på kr 224 736,-. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2011, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av mistligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes mistligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Grunnlag for konklusjon med forbehold

Selskapet opplyser i note 9 og i årsberetningen at selskapets aksjekapital er tapt. Disse forholdene og andre omstendigheter som er beskrevet i årsberetningen, indikerer at det foreligger en vesentlig usikkerhet som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift. Regnskapet er ikke à jour ihht regnskapslovens bestemmelser, og det foreligger ikke perioderegnskap for 2012. Vi har av den grunn ikke muligheter til å uttale oss om forhold etter balansedagen.



Konklusjon med forbehold

Etter vår mening er årsregnskapet, med unntak av forholdet som er omtalt i avsnittet "Grunnlag for konklusjon med forbehold", avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Cirkus Xianti AS per 31. desember 2011, og av selskapets resultater for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi, med unntak av forholdet som er beskrevet i avsnittet "Grunnlag for konklusjon med forbehold" ovenfor, at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen ikke har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

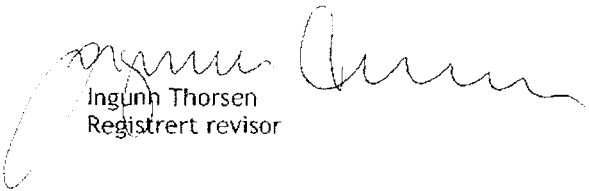
Andre forhold

Denne beretning erstatter tidligere avgitt beretning datert 30.06.2012, som ble avgitt ved utløpet av lovens frist for avholdelse av generalforsamling. Fullstendig årsregnskap og årsberetning var på dette tidspunkt ikke avgitt av styret

Selskapet har ikke behandlet artistskatt i samsvar med bestemmelsene i artistskatteloven.

Moss, 4. desember 2012

BDO AS



Ingunn Thorsen
Registrert revisor

ÅRSBERETNING FOR 2011

1. Virksomhetens art og lokalisering

Cirkus Xanti AS driver produksjon, formidling av forestillinger og undervisning innen sirkus som scenekunst og nysirkus. Selskapet er lokalisert i Hvitsten i Vestby Kommune.

2. Selskapets økonomiske situasjon

Selskapets aksjekapital er tapt og styret er klar over styrets handlingsplikt etter aksjeloven knyttet til kravet om forsvarlig egenkapital i forhold til virksomheten som drives. Cirkus Xanti AS er fortsatt inne i en etableringsperiode for det nasjonale pilotprosjektet Sirkuslandsbyen, som er en mobil festival og kulturhus med hovedfokus på nysirkus og sirkus som scenekunst i Norge. Prosjektet Sirkuslandsbyen utgjør største del av aktiviteten til Cirkus Xanti i 2011, med det har også vært en økt aktivitet på andre områder, slik som undervisningsprosjekter. I 2010 ble det kjøpt inn 4 nye telt og mye teknisk utstyr som det i 2011 har tatt tid å utarbeide rutiner for. Sirkuslandsbyen krever fortsatt betydelige investeringer, men er samtidig byggesteinen i Cirkus Xanti. Vi ser at dette begynner å gi uttelling, både for Sirkuslandsbyen, men også i etterspørsel av andre arrangementer.

Sirkuslandsbyen er i 2011 inne i sitt tredje og siste år som prøveprosjekt. Cirkus Xanti har fått ny grunnstøtte til Sirkuslandsbyen for 2012-2014 fra Norsk Kulturråd og har langsiktige intensjonsavtaler med Bærum kommune, Bydel Sagene og Sarpsborg kommune. Cirkus Xanti arbeider allerede nå med å etablere faste støtteordninger som kan gi forutsigbare økonomiske tilskudd fra stat, fylkeskommuner og kommuner.

For 2011 har målet vært å snu den økonomiske situasjonen og begynne å bygge opp en egenkapital. Isolert sett har også 2011 gått i overskudd som kan nedbetale gjeld i første omgang og med noen års perspektiv gi en positiv egenkapital.

Cirkus Xanti har bygget opp en betydelig kompetanse, nettverk, kontakter, renommé som produsent av pedagogiske-, sosiale og kunstneriske prosjekter. I Norge er vi det klart største og ledende kompani, med et bredt internasjonalt nettverk og samarbeidsprosjekter. Cirkus Xanti AS har fra 2011 begynt å få avkastning på dette i form av flere ettespørslar.

På bakgrunn av redegjørelsen ovenfor anser styret at forutsetningen for fortsatt drift er tilstede, og legger det til grunn ved avleggelsen av årsregnskapet.

3. Arbeidsmiljø og likestilling

Selskapet har ikke hatt ansatte i 2011 og det er ingen ansatte i selskapet ved utgangen av regnskapsåret. Arbeidsmiljøet har vært godt. Det er ikke registrert sykefravær, og det har ikke forekommet skader eller ulykker.

Styret består av to menn og en kvinne.

4. Forskning og utviklingsaktiviteter

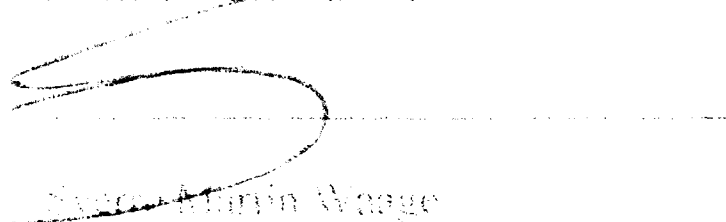
Det har ikke vært forsknings- eller utviklingsaktiviteter i selskapet i inntektsåret.

5. Ytre miljø

Virksomheten forurensar ikke det ytre miljø.

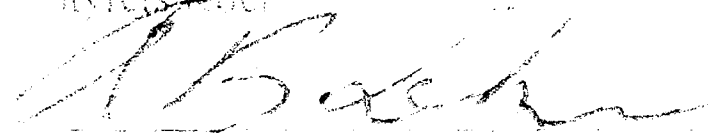
Styret og daglig leder kjenner ikke til noe forhold av betydning for å bedømme selskapets stilling og resultat utover det som fremgår av resultatregnskapet og balansen pr. 31.12.2011. Det har heller ikke etter årets utgang antatt forhold som det ikke er tatt hensyn til i årsregnskapet og som er viktig for å bedømme selskapets resultat og stilling utover det som er nevnt under pkt 2.

Hvinsten, 10.10.2012



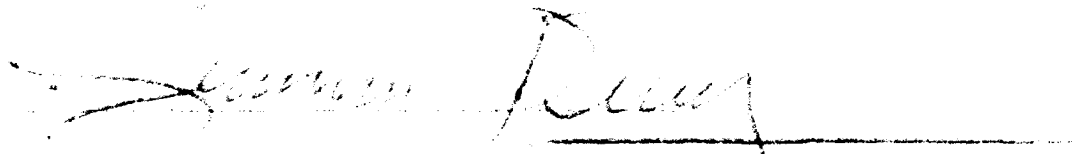
Sverre Martin Waage

Styrets leder



Rune Bennis Loken

Styremedlem



Margit Schimva Dring Waage

Styremedlem